

# 趙 子玥的日记

おはようございます!!

2018.09.05

昨日は日本の東京に着きました。台風が来ました!!

今は研修中です。先生方は私たちに日記の書き方を教えてくださいました。今まで順調です。

あと、今日の朝ごはんは本当においしいでした!!

(///▽///)

把日文投稿翻译中文的文章

## 晚了很久的第一天日记

2018.09.22

2018. 9.22 上

转眼间，我已经在爱知县度过了两周，也渐渐的适应了这里的生活。刚来到这里的时候，一切对于我来说都是十分新奇的，也是陌生的。所以心中既有对新生活的好奇，也有一些担心。但到目前为止，一切还算顺利。

第一天的时候，刚进入校园，就下起了毛毛雨，气温正好，我和接待我的老师，提着箱子，来带了宿舍。稍微整理过后，寮母和一位身着制服的学生来到了门前，问过好后，寮母跟那位学生嘱咐了几句，便离开了。先称这位同学为小A吧，小A跟我同班，我们班住在宿舍的只有我和小A，小A是一位很亲切的朋友，给了我很多帮助。下午的时候，我和她准备前往附近的商店，买一些生活用品。一出门，发现雨下大了，听小A说这里经常下雨。商场并不是很远，边说边走也就花了10分钟，聊天的时候发现她和我喜欢同一个游戏，瞬间感觉亲近了许多。商场的东西挺全的，因为是周末，结账口排起了队。回到宿舍时已经快要7点了，小A显得有些着急，她跟我解释道，宿舍的浴室是分年级使用的，6点到7点是一年级使用的时间。匆匆地拿上刚买的洗发露，进入的浴室，没想到在浴室里还可以泡澡，舒舒服服地洗了个澡后，小A又带我来到了食堂，那天的晚餐说实话我给忘了，但我记得我好像吃了挺多（笑）。日本的大米真的很好吃啊。晚上9点的时候，所有学生聚集在一起，进行晚上的祷告，祷告过后，寮母向住在宿舍的同学们介绍了我，我有那么点点紧张，自我介绍有点磕磕巴巴，不过还算顺利。回到房间，铺好被褥，在榻榻米特有的味道中睡着了。

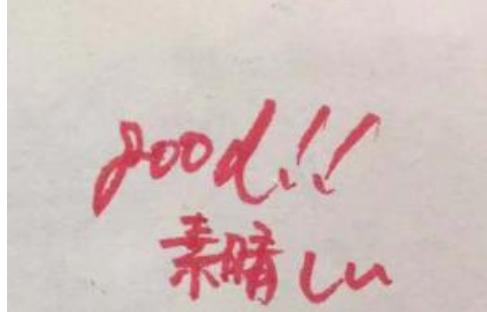
第一天就这么结束，写的有点像流水账实在是不好意思。最近的活动实在是太多了，每次回到房间很快就睡着了，总算在周末写了点日记。



## 考试结束啦！！

2018.10.18

2018.10.18 又过去半个月啦，这半个月实在是充实。先是经历了期中考试，然后紧接着就是练成会（也就是合宿吧），然后学校又连休3天，其中两天都和同学去了名古屋玩，真的每天都过得太开心了。先说说考试吧（说实话考试的前4天我才拿到书orz，这种教材应该比较难找到）老师说我可以选几门想考的，我看了看了考程，选了化学、数1、数A、英语共通这四科，其他的像古典、现代文这种科目完全没有勇气选啊，所以就先选了这种比较互通的科目。从老师那里把书抱回来后，就正式进入复习啦。因为宿舍里有同班同学，所以晚上就一直和她一起复习了（她真的学到超晚）因为我的书是老版本，和老师给的范围对不上，小A就特别热心的给我找范围，还帮我在那几页上贴上了纸条，真的特别感动了，太温柔了。复习的时候还去了图书馆，结果人太多，跑到了附近的冈崎城去玩，看到了蜻蛉切（とんぼきり、一把枪的名字），虽然是复制品吧，但是还是很帅啊，同学还说以前这里曾经有真品的展览来着，没能赶上真是遗憾啊。考试的感觉还好，50分钟一科，但是拿铅笔写答案真是小学毕业以来头一回了，为什么在日本大家那么喜欢用铅笔呢？（虽然我也挺喜欢用铅笔）考试是上周的事情，这周下了分，不出所料的英语没上平均分，其他几科还好啦，我要好好朝着学好英语的方向努力了啊。然后就是练成会啦，在中国因为种种原因，像这样的活动很少（如果把军训除外啊），所以我还是挺期待的。合宿前，学校给我的感觉就是太细致啦，我觉得真的每个地方都想到了。先是给我们发了一个小册子，足足有34页上面写满了关于练成会的种种事情，特别实用。然后开了两次会，会上专门负责练成会的每个项目的老师（像是负责美化的，负责学生的用餐的）都有说明。困是会困啦（我还被后面的同学叫了起来orz），但是老师们是真的很负责。练成会是很开心，很普通的那种开心啦，还看到了海哦，来日本第一次看到海qwq 练成会结束后就是三天连休啦，其中两天都去了名古屋。这次的日记写的够多啦，关于名古屋我就留到下次写吧！



# 趙 子玥的日记

## メガネが壊れた！

2018.11.23

今週の水曜日、いつも通りにメガネを調整したい時、"バッ"でメガネの丁番が壊れた。でも私はあんまりびくりしていない、たぶんもう何回も踏んだことがあるから、いつかきっと壊れると知っている。(笑笑)いまはテープで出来るだけ直した、なんとか使える、テスト週間が終わったら、また新しいメガネを買うつもりなんだが、こんかいコンタクトを挑戦したいな~



把日文投稿翻译中文的文章

# 趙 子玥的日记

## 假期配新眼镜了

2018.12.18

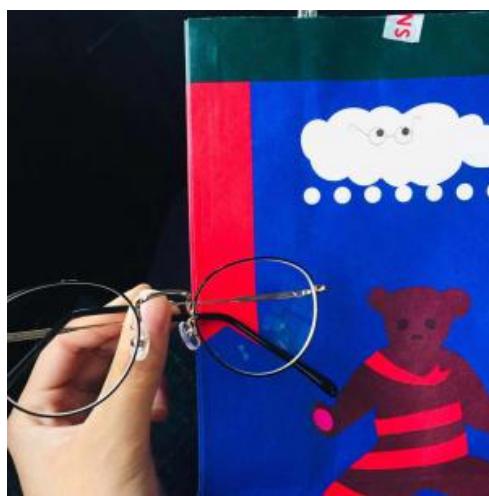
12.18 今天是家长会，学校不上课，我本来想好好睡个懒觉的。没想到睡觉前没拉窗帘，早上太阳一出来就自然醒了，然后就怎么也睡不着了。

小A的妈妈今天来学校开家长会了，前几天小A和我说今天可以和妈妈一起去买眼镜，一想到迷迷糊糊的过了这么多天，终于可以看清楚了，我就兴奋的不行。中午去吃了回转寿司，和我印象中的不太一样，他是那种在pad上点餐后，寿司就会从旁边的传送带送出来。真的是点击确认后他就送到了，小A和妈妈都吐槽到这也太快了。三文鱼真的好吃啊。

吃的饱饱后我们就去买眼镜了，我还是选了圆框的，我这个人有点恋旧嘛。在等眼镜做好的时候，我们稍微逛了逛，没想到周二人还是这么多，大多数都是妈妈带着自己的小朋友出来的，也是挺热闹。日本衣服的样式我还挺喜欢的，说不定能尝试一下裙子了（笑）。小A的妈妈跟我吐槽到小A总嫌妈妈不给她买衣服，但是给她选她又不喜欢。我想果然大家这方面都一样啊，我也总是这么和我妈说。

差不多半个小时吧，我终于戴上了新眼镜了，终于能看清远处的东西，难以压抑内心的激动，一个劲儿地笑着，小A说めっちゃ楽しい顔してるね。

真的是很开心的一天，也得谢谢小A和小A的妈妈陪我去买了眼镜，带我出了宿舍的门，不然这一天又得堕落了，我也要好好努力啊！



# 趙 子玥的日记

2018.12.25 Merry Christmas!!

2019.01.09

最近两天天气还都挺好的，想着我不能再这么颓下去了，开始码字。

我爸跟我说，你写的东西怎么总是那么丧。好吧，其实我也早就察觉到了，我得改改了。

先说说最近怎么样吧。

12.11号是学校的合唱比赛，为此我们已经准备了三四周了，这三四周中间还夹着期末考试，可谓好不繁忙。演唱的歌曲有两首，一首是规定曲目，另一首是自选曲目。一年级的规定曲目是さやかに星はきらめき，简称さやか，从我唯一能弄懂的一句歌词中，可以看出这应该是首圣诞歌曲，毕竟写了耶稣出生嘛。我们班的自选曲目是虹，如果有机会可以听听看，是首在日本耳熟能详的合唱曲目。练习了那么多天，终于到了正式比赛的日子了。前一天晚上，班长小樱在班群里发起了一个投票，是关于比赛当天大家统一成什么样的头型好。让我意外的是，双马尾+三股辫的得票异常的高，反正一直都是短发的我是不用编了。比赛当天，班长小樱和指挥者安娜给我们每个人都写了一张小卡片，还有小樱亲手编的手链。收到的时候我真的特别感动，现在卡片和手链还挂在我的书桌前。我们一个年级有11个班，除了到我们班演唱的时候，坐在舞台下面的我，鸡皮疙瘩就没有下去过。真的是非常厉害。比赛结束后评委老师上台发言时也说到，在高中，这么认真的合唱比赛真的少之又少。

我也十分有幸，可以和我可爱的同学们，参加了对我来说是第一次，也是最后一次的合唱比赛，大家真的太棒了！！

# 趙子玥的日记

## 见面啦

2019.01.28

2019.1.27 (日)

今天可真是个好日子，因为和姚瑶成功会师啦。

早晨8点45起的床，为什么记得这么清楚呢，因为从7点开始我就醒了，然后又睡过去，做了好多奇怪的梦。今天的早饭是食パン上面涂着小倉，真的是人间绝味了。

穿上我从日本买的胖胖的小黄棉服，踩着自行车就往矢作橋骑去了。（至于为什么这么赶，还不是因为我出来晚了）到东岡崎还算一切顺利，上午的电车是很惬意的，阳光从背后的玻璃射入车厢，把我的影子留在了地板上，真是暖和。

到了东岡崎，首要任务就是要找到姚小姐了。她在哪呢？过了半个小时我才知道，她在三楼停车场，我真的不知道她是怎么到三楼的。

历经三楼，我终于见到了姚小姐，还是那件粉粉的小棉袄。我们先是给了对方一个拥抱。庆祝终于见面！然后成功会师的两位北方小朋友，向着冈崎城出发了。

从车站到冈崎城不算远，边聊边走（加上姚小姐吃早饭的时间），花了20分钟就到了。我从住家那里学到了这种慢慢悠悠的活动的叫法，叫ばば活動，我觉得还挺顺口。冈崎城现在的景色比秋天那会儿差远了，树叶都掉光了，有些秃，但天气还是很给面子的，湛蓝的天空让人心情舒畅。鉴于来到冈崎城就要爬爬冈崎城这种精神，我们最终爬到了冈崎城的最高处，可谓是高处不胜寒啊，那儿的风儿可真是喧嚣。

爬完冈崎城，我们就直奔永旺奔去了，我可是答应姚小姐要吃顿好的了。本来我想着好好在哪个地方优雅的用午餐，谁曾想星期日的永旺是那么有人气，每个店的门口都排起了长长的队伍，让人望而却步。没办法，我们只能改变方针，去了三楼的フードコーナー。（应该是这个叫法吧）午饭最终决定下来了，是チーズ!!起司真的是一种让人欲罢不能的美食啊。我点了一份起司蛋包饭，姚小姐点了一份4种啥啥啥起司（也是米饭那种）。但是毕竟高卡路里，吃着吃着罪恶感就油然而生。就着罪恶感吃完午饭，整体来说还是很完美的，只是那时候的我们不知道，还有更多的高卡路里的食物在等着我们。

永旺里那种可爱的小店很多，像我们这种高个儿少女，一进去就出不来了，（此时进入第一个店，买了日本的小零食），迪士尼的商品是真能吸引人们的眼球，我们在那里转了很久，但是并没有付出金钱（此时进入第二家店，喝了两罐罐装珍珠奶茶）姚小姐最终也在琳琅满目的商品中，发现了自己的唯一，那个小红帽保温杯，并为它付出了金钱（然后我们去吃了甜甜圈）。虽说我们是走了很多，但是也摄取了很多能量。（哭）

一天的最后，我们在东岡崎告别了对方，并在落座后拿起手机，开始和刚刚离别的对方开始聊天，这时候真的想感慨网络的力量啊。

是非常非常开心的一天，说了很多话，下次就是我去丰桥啦。





## 暖冬

2019.02.21

天气越来越暖和了，

忍不住去买了冰淇凌，

酸奶草莓味的。



# 趙 子玥的日记

## アウストラロピテクス（南のサル）

2019.05.17

今日は中間テストの二日目です。

一日目に私の受けたい教科がないですから、留学生同士と一緒に和紙工芸をやりました。実は毎週の水曜日、午前の三時間目まで、私たちはいつも日本文化という授業を受けています。授業の内容は茶道のお稽古と和紙工芸をやることです。ですから、今まで日本文化の授業で作った作品は、ものすごくの量になりました。どれでも大切にしています。

昨日の和紙工芸で、梅の貼り絵が完成されました。今までの完成品の中で、一番の気に入りです。梅の花が小さい過ぎて、すぐ無くしてしまうが、やっと作り上げました。粗末なところがまだたくさんありますが、一步一步で進みたいと思います。

さてと、ようやく今回のテーマに戻りました。今日は私が英語共通と世界史Bという二つの教科を受けました。初めて世界史を受けますから、テストの前で「ちゃんと復習しなきゃ」と思って、教科書を開いた瞬間また閉じました。そして、人生を考え始めました。

「何、これ！」

私の小さな頭にこういう意味不明なカタカナを全部詰め込むなんて、無理ですよ。でも先生にもう世界史を受けることを伝えましたから、やるしかないです！

そう考えながら、もう一度教科書の一頁を開きました。最初目に入ったのは「アウストラロピテクス」という単語でした。初めの単語ですから、何回も読んで、書いてやっと覚えました。テストの中にも出て来て、この単語に多分一番自信を持っています。（笑）

でもテストやはり残忍なものですよ、一夜の突撃復習が少しだけ役に立ちましたが、終わりのベルが鳴った瞬間、「終わった」しか考えません。△△

しかしこの悲しみは帰りの途中で買ったコッカコーラに癒されました。夏の炭酸が最高ですよ！ ^^\u263a

といえば、私は暇な時にアウストラロピテクスを言い出すことが癖になりました。いいことですかなあ？



把日文投稿翻译中文的文章

# 趙 子玥的日记

## 花ちゃん

2019.05.24

毎週の金曜日、いつも華道部を行っています。部活に入ったばかりの時、生け花についてぜんぜんわからなかつたんです。（今でもそのぐらいですが）でも、かわいい花を見るだけも幸せですね。

先生からもらった花は季節によって違います。多分前日は母の日ですから、今回にカーネーションもまらいました。そして、夏っぽい向日葵ももらいました。色が鮮やかで、とてもかわいかつたです。

毎回学校で生けた花を家に持って帰ることができます。先生がいつも優しくて、オシャレな英語新聞紙をもって来ています。新聞紙を使って、花を包みます。

毎週かわいい花を持って帰るとき、気持ちもよくなります。



把日文投稿翻译中文的文章